

ENQUETE PAR GRAPPES A INDICATEURS MULTIPLES

QUESTIONNAIRE MENAGE

NOUS SOMMES DE L'OFFICE NATIONAL DE LA STATISTIQUE. NOUS TRAVAILLONS SUR UN PROJET PORTANT SUR LA SANTE DE LA MERE ET DE L'ENFANT ET CERTAINES CARACTERISTIQUES DES MENAGES. JE VOUDRAIS VOUS PARLER DE CES SUJETS. L'INTERVIEW PRENDRA ENVIRON 30 MINUTES. TOUTES LES INFORMATIONS QUE NOUS RECUEILLONS RESTERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES ET VOS REPONSES NE SERONT JAMAIS DIVULGUEES. DURANT CE TEMPS, JE VOUDRAIS PARLER AVEC LE CHEF DU MENAGE ET TOUTES LES MERES OU AUTRES PERSONNES QUI S'OCCUPENT DES ENFANTS DANS LE MENAGE.

PANNEAU D'INFORMATION SUR LE MENAGE

HH

| | | | |
|--|----------------------------------|--|------------|
| HH1. N° de grappe: | _ _ _ | HH2. N° de ménage : | _ _ |
| HH3 Nom et code de l'enquêtrice : | _ _ | HH4.Nom et code de la contrôlease : | _ _ |
| Signature : | | Signature : | |
| HH5 Jour/Mois/Année de l'interview: | _ _ _ _ _ _ 2011 Jour mois | HH6. MILIEU : | |
| | | Urbain 1 | |
| | | Rural 2 | |
| HH7. LOCALISATION: | | HH8. Nom du chef de ménage : | |
| Wilaya..... _ _ | | Nom : _____ | |
| Moughataa _ | | | |
| Commune..... _ _ | | | |
| Localité : _____ | | | |

Après avoir complété tous les questionnaires du ménage, remplir les informations suivantes :

| | |
|--|---|
| HH9. Résultat de l'interview du ménage : Rempli01 Pas à la maison02 Refusé03 Logement non trouvé/détruit.....04 Autre (à préciser)96 | HH10. Nom de l'enquêté(e) du questionnaire ménage Nom : _____ N° de ligne : _ _ |
|--|---|

| | | |
|--|----------------------|---|
| H11. Nombre des membres du ménage : | | <input type="text"/> |
| HH12. Nbr. de femmes éligibles : | <input type="text"/> | HH13. Nbr. Quest. Femme remplis: |
| HH14. Nbr. d'enfants de - de 5 ans : | <input type="text"/> | HH15 Nbr. Quest. Enfants - de 5 ans remplis : |
| HH16. Nom et code du chef d'équipe : | <input type="text"/> | HH17. Nom et code de l'agent de saisie Nom..... |
| Signature : | | <input type="text"/> |

Observations :

Minutes

HL

Si oui, complétez la liste pour les questions HL2-HL4. Posez ensuite toutes les questions en commençant par HL5 pour chaque personne à la fois. Utilisez un questionnaire supplémentaire si toutes les lignes de la feuille ménage ont été utilisées.

262

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|--|-------|-----|-------|-------------|-------|---------|-----------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|-------|
| 06 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 06 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 07 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 07 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 08 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 08 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 09 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 09 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 10 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 10 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 11 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 11 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 12 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 12 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 13 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 13 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 14 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 14 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |
| 15 | | __ __ | 1 2 | __ __ | __ __ __ __ | __ __ | 1 2 3 4 | 15 | __ __ | __ __ | 1 2 | 1 2 8 | __ __ | 1 2 8 | __ __ |

| | | |
|---|--|--|
| Cochez ici si questionnaire supplémentaire utilisé <input type="checkbox"/> | | Insistez pour savoir s'il n'y a pas d'autres membres dans le ménage. En particulier, demandez s'il n'y a pas de bébés/ jeunes enfants qui ne sont pas sur la liste, et d'autres personnes qui ne sont pas membres de la famille (comme des employés ou amis) mais qui vivent habituellement dans le ménage. Inscrivez les noms des membres additionnels dans la liste du ménage et complétez la feuille de manière appropriée. |
| <p>Maintenant, pour chaque femme de 15-49 ans, enregistrez son nom, son numéro de ligne et les autres informations d'identification dans le panneau d'information d'un questionnaire Individuel Femme séparé.</p> <p>Pour chaque enfant de moins de 5 ans, enregistrez son nom, son numéro de ligne ET le numéro de ligne de sa mère ou de sa gardienne dans le panneau d'information d'un questionnaire séparé pour les enfants de moins de 5 ans. Vous devez avoir maintenant un questionnaire séparé pour chaque femme éligible et pour chaque enfant de moins de 5 ans du ménage.</p> | | |

Codes pour HL3 : relation avec le chef de ménage

| | | | |
|-------------------|-----------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 01 Chef de ménage | 04 Gendre/Belle-fille | 07 Beau-père/Belle-mère | 10 Oncle / Tante |
| 02 Épouse / Époux | 05 Petit-fils/Petite -fille | 08 Frère / Sœur | 11 Nièce / Neveu |
| 03 Fils / Fille | 06 Mère /Père | 09 Beau-frère / Belle-sœur | 12 Autre parent |
| | | | 13 Sans lien de parenté |

EDUCATION ED

| POUR LES MEMBRES DU MENAGE DE 5 ANS ET PLUS | | | 10 ANS ET PLUS | POUR LES MEMBRES DU MENAGE DE 5 ANS ET PLUS | | | | POUR LES MEMBRES DU MENAGE DE 5 A 24 ANS | | | | | | | | | |
|---|---|-----|--|--|--|--|--|--|---|--|---|---|--|--------------------|-----|-------------|--------|
| ED1. No de ligne | ED2. NOM ET AGE <i>Copier à partir de la liste des membres du ménage, de HL2 et HL6</i> | | ED2A EST-CE QUE (NOM) SAIT LIRE? 1 OUI 2 NON 8 NSP | ED3. (Nom) EST-IL/ELLE ALLE(E) A L'ECOLE FORMELLE OU NON FORMELLE? 1 OUI 2 NON ⇒ ED4C | ED4. QUEL EST LE PLUS HAUT NIVEAU D'ETUDES QUE (nom) A ATTEINT? quelle est la dernière classe que (nom) a achevée à ce niveau ? | | ED4C. POUR QUELLE RAISON PRINCIPALE (NOM) N'EST-IL/ELLE ALLE(E) JAMAIS ALLE A L'ECOLE FORMELLE ? 1. HANDICAP 2. COUT 3. PERCEPTION NEGATIVE DE L'ECOLE 4. OFFRE ELOIGNEE OU NON ADEQUATE 5. RAISONS CULTURELLES 6. TRAVAIL 7. AUTRES 8 NSP ⇒ <i>ligne suivante</i> | ED5. AU COURS DE L'ANNEE SCOLAIRE (2010-2011), (nom) EST-IL/ELLE ALLE(E) A UN CERTAIN MOMENT, A L'ECOLE FORMELLE ? 1 OUI 2 NON ⇒ ED6C | ED6. AU COURS DE CETTE ANNEE SCOLAIRE, A QUEL NIVEAU ET DANS QUELLE CLASSE EST/ETAIT (NOM)? | | ED6C QUELLE EST LA PRINCIPALE CAUSE DE L'ABANDON DE (nom)? 01 TRAVAIL 02 MARIAGE 03. ELOIGNEMENT DE L'ECOLE 04 COUT ELEVE 05 NE VOIT PAS D'IMPORTANCE 06 DECISION DE FAMILLE 07 EXCLUSION / ECHEC SCOLAIRE 96 AUTRES 98 NSP | ED7 AU COURS DE L'ANNEE SCOLAIRE PRECEDENTE, (nom) EST-IL/ELLE ALLE(E), A UN CERTAIN MOMENT, A L'ECOLE FORMELLE ? 1 OUI 2 NON ⇒ LIGNE SUIVANTE | ED8 AU COURS DE L'ANNEE SCOLAIRE PRECEDENTE (2009-2010), A QUEL NIVEAU ET DANS QUELLE CLASSE ETAIT (NOM)? | | | | |
| | | | | | NIVEAU 0 ECOLE MATERNELLE 1 PRIMAIRE 2 SECONDAIRE GENERAL 3. SECONDAIRE TECH/PROF 4 SUPERIEUR 5. CORANIQUE ⇒ ED4C 6 MAHADRA ⇒ ED4C 8 NSP ⇒ ED5 | Classe : 98 NSP SI MOINS D'1 CLASSE, INSCRIVEZ 00. TOUTES CLASSES ⇒ ED5 | | | NIVEAU 0 ECOLE MATERNELLE 1 PRIMAIRE 2 SECONDAIRE GENERAL 3. SECONDAIRE TECH/PROF 4 SUPERIEUR 8 NSP | Classe : 98 NSP TOUTES CLASSES ⇒ ED7 | | | NIVEAU 0. ECOLE MATERNELLE 1 PRIMAIRE 2 SECONDAIRE GENERAL 3. SECONDAIRE TECH/PROF 4 SUPERIEUR 8 NSP | Classe : 98 NSP | | | |
| Ligne | Nom | Âge | Lecture | Oui | Non | Niveau | Classe | Raisons | Oui | Non | Niveau | Classe | Causes | Oui | Non | Niveau | Classe |
| 01 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 02 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 03 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 04 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 05 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 06 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 07 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 08 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 09 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 10 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 11 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 12 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 13 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 14 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |
| 15 | | — — | 1 2 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 5 6 8 | — — | 1 2 3 4 5 6 7 8 | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — | — — | 1 | 2 | 0 1 2 3 4 8 | — — |

| CARACTERISTIQUES ECONOMIQUES | | | | | CE | | | | | | | | | | |
|--|--|-----|---|--|----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Pour les membres du ménage de 10 ans et plus | | | | | | | | | | | | | | | |
| CE1 N° LIGNE | CE2 NOM ET AGE | | CE3 QUELLE EST LA SITUATION D'ACTIVITE ACTUELLE DE (NOM) ? | CE4 QUELLE EST LA BRANCHE D'ACTIVITE ACTUELLE DE (NOM) ? <i>Pour les personnes ayant répondu 1 ou 2 dans CE3</i> | | CE5 QUELLE EST LE STATUT PROFESSIONNEL ACTUEL DE (NOM) ? | | | | | | | | | |
| | <i>Copier à partir de la liste des membres du ménage, de HL2 et HL 6</i> | | 01. Occupé Permanent 02. Occupé Occasionnel 03. Chômeur 04. Femme au foyer 05. Etudiant/ Élève 06. Retraité 07. Handicapé 08. Rentier 96. Autre | 01. Agriculture 02. Elevage 03. Pêche 04. Mines 05. BTP 06. Industrie | | 07. Transport & Communication 08. Commerce 09. Services 10. Administration 96. Autre 98. NSP | | 1. Indépendant 2. Employeur 3. Salarié 4. Aide familiale 5. Apprenti 6. Autre 8. NSP | | | | | | | |
| Ligne | Nom | Age | Situation d'activité | Branche d'activité | | Statut professionnel | | | | | | | | | |
| 01 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 02 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 03 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 04 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 05 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 06 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 07 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 08 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 09 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 10 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 11 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 12 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 13 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 14 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |
| 15 | | — — | — — | — — | | 1 2 3 4 5 6 8 | | | | | | | | | |

| EAU ET ASSAINISSEMENT | | WS |
|---|--|--|
| WS1. D'OU PROVIENT PRINCIPALEMENT L'EAU QUE BOIVENT LES MEMBRES DE VOTRE MENAGE ? | Robinet : Dans le logement11 Dans concession, cour ou parcelle12 Robinet du voisin13 Robinet public / Borne fontaine14 Puits à pompe /forages : Puits ou forage à PMH,21 Puits creusé Puits moderne couvert31 Puits moderne non couvert32 Puits traditionnel couvert33 Puits traditionnel non couvert34 Eau de source : Source protégée41 Source non protégée42 Eau de pluie51 Camion-citerne61 Charrette avec petite citerne / tonneau71 Eau de surface (rivière, fleuve, barrage, lac, mare, canal, canal d'irrigation)81 Eau en bouteille91 Autre (<i>précisez</i>) 96 | 11⇒WS6 12⇒WS6 13⇒WS6 14⇒WS3 21⇒WS3 31⇒WS3 32⇒WS3 33⇒WS3 34⇒WS3 41⇒WS3 42⇒WS3 51⇒WS3 61⇒WS3 71⇒WS3 81⇒WS3 91 96⇒WS3 |
| WS2. D'OU PROVIENT PRINCIPALEMENT L'EAU UTILISEE PAR VOTRE MENAGE POUR LES AUTRES USAGES ? | Robinet : Dans le logement11 Dans concession, cour ou parcelle12 Robinet du voisin13 Robinet public / Borne fontaine14 Puits à pompe/forages : Puits ou forage à PMH,21 Puits creusé Puits moderne couvert31 Puits moderne non couvert32 Puits traditionnel couvert33 Puits traditionnel non couvert34 Eau de source : Source protégée41 Source non protégée42 Eau de pluie51 Camion-citerne61 Charrette avec petite citerne / tonneau71 Eau de surface (rivière, fleuve, barrage, lac, mare, canal, canal d'irrigation)81 Autre (<i>précisez</i>) 96 | ⇒WS8 |
| WS3. OU CETTE SOURCE D'APPROVISIONNEMENT EN EAU EST-ELLE SITUEE ? | Dans logement1 Dans cour / parcelle2 Ailleurs3 | 1⇒WS6 2⇒WS6 |
| WS4. COMBIEN DE TEMPS FAUT-IL POUR S'Y RENDRE, PRENDRE DE L'EAU ET REVENIR ? | Nombre de minutes NSP998 | |

| | | |
|---|---|-----------------------------|
| <p>WS5. QUI SE REND HABITUELLEMENT A CETTE SOURCE D'APPROVISIONNEMENT POUR PRENDRE L'EAU POUR VOTRE MENAGE ?</p> <p><i>Insistez:</i> EST-CE QUE CETTE PERSONNE A MOINS DE 15 ANS? DE QUEL SEXE ?</p> | <p>Femme (de 15 ans ou plus) 1 Homme (de 15 ans ou plus)..... 2 Jeune fille (moins de 15 ans) 3 Jeune garçon (moins de 15 ans) 4 NSP 8</p> | |
| <p>WS6. FAITES-VOUS QUELQUE CHOSE A L'EAU POUR LA RENDRE PLUS SAINA A BOIRE ?</p> | <p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8</p> | <p>2⇒WS8 8⇒WS8</p> |
| <p>WS7. HABITUELLEMENT, QUE FAITES-VOUS POUR RENDRE L'EAU QUE VOUS BUVEZ PLUS SAINA ?</p> <p><i>Insistez:</i> AUTRE CHOSE?</p> <p><i>Enregistrez tout ce qui est mentionné.</i></p> | <p>La faire bouillir..... A Y ajouter de l'eau de Javel / chlore B Utiliser un filtre (céramique, sable, composite, etc.) C Désinfection solaire..... D Autre (<i>précisez</i>) X NSP Z</p> | |
| <p>WS8. HABITUELLEMENT, QUEL TYPE DE TOILETTES LES MEMBRES DE VOTRE MENAGE UTILISENT-ILS?</p> <p><i>Si "chasse d'eau" ou "chasse d'eau manuelle", insistez:</i> OU VONT LES EAUX USEES ?</p> <p><i>Si nécessaire, demandez la permission de voir les toilettes.</i></p> | <p>Toilette avec chasse d'eau Connectée à un système d'égouts..... 11 Connectée à une fosse septique 12 Connecté à une fosse simple..... 13 Connecte à endroit inconnu/pas sûr/NSP 14 Latrines Latrines à fosse ventilées 21 Latrines à fosses avec dalle..... 22 Latrines à fosses sans dalle/trou ouvert... 23 Toilettes à compostage 31 Toilettes/latrines suspendues avec dalle .. 51 Toilettes/latrines suspendues sans dalle .. 52 Pas de toilettes, nature 95 Autre (<i>précisez</i>) 96</p> | <p>95⇒Module suivant</p> |
| <p>WS8A EST-CE TOUS LES MEMBRES DE TA FAMILLE, UTILISENT LA LATRINE EXCLUSIVEMENT ?</p> | <p>Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8</p> | |
| <p>WS9. PARTAGEZ-VOUS CES TOILETTES AVEC D'AUTRES PERSONNES QUI NE SONT PAS MEMBRES DE VOTRE MENAGE ?</p> | <p>Oui..... 1 Non..... 2</p> | <p>2⇒Module suivant</p> |
| <p>WS10. PARTAGEZ-VOUS CES TOILETTES SEULEMENT AVEC DES MEMBRES D'AUTRES MENAGES QUE VOUS CONNAISSEZ, OU EST-CE QUE N'IMPORTE QUI PEUT UTILISER CES TOILETTES ?</p> | <p>Autres ménages seulement (pas publiques) 1 Toilettes publiques 2</p> | <p>2⇒Module suivant</p> |
| <p>WS11. AU TOTAL, COMBIEN DE MENAGES, Y COMPRIS VOTRE MENAGE, UTILISENT CES TOILETTES ?</p> | <p>Nombre de ménages (si moins de 10). 0 ____ Dix ménages ou plus..... 10 NSP 98</p> | |

| CARACTÉRISTIQUES DU MÉNAGE | | HC |
|--|---|-------------------------------------|
| HC1B. QUELLE EST LA LANGUE MATERNELLE /LANGUE NATALE DU CHEF DE CE MENAGE ? | <i>Arabe</i> 1 <i>Poular</i> 2 <i>Soninké</i> 3 <i>Wolof</i> 4 Autre langue (<i>précisez</i>) 6 | |
| HC2. DANS CE MENAGE, COMBIEN DE PIECES UTILISEZ-VOUS POUR DORMIR ? | Nombre de pièces __ __ | |
| HC3. Principal matériau du sol <i>Enregistrez l'observation.</i> | Matériau naturel Terre/sable.....11 Bouse..... 12 Pierre..... 13 Matériau fini Ciment.....31 Carreau..... 32 Autre (à préciser) 96 | |
| HC4. Principal matériau du toit <i>Enregistrez l'observation</i> | Matériau naturel Chaume/feuille de palmier..... 11 Herbe.....12 Matériau rudimentaire Natte..... 21 Palmes/Bambou 22 Planches en bois..... 23 Tissu/toile 24 Matériau fini Métal (zinc) 31 Bois..... 32 Tuiles..... 33 Ciment..... 34 Autre (à préciser)..... 96 | |
| HC5. Matériau principal des murs extérieurs <i>Enregistrez l'observation.</i> | Matériau traditionnel Pas de murs.....11 Canne/palmes/troncs... 12 Motte de terre.....13 Matériau rudimentaire Pierre avec boue.....21 Carton.....22 Bois/métal de récupération 23 Briques découvertes24 Matériau fini Ciment.....31 Pierre avec ciment..... 32 Contre-plaqué.....33 Zinc34 Autre (à préciser) 96 | |
| HC6. DANS VOTRE MENAGE, QUEL TYPE DE COMBUSTIBLE UTILISEZ-VOUS PRINCIPALEMENT POUR LA CUISINE ? | Électricité..... 1 Gaz naturel.....2 Charbon de bois.....3 Bois.....4 Pas de repas préparé dans le ménage..... 5 Autre (<i>précisez</i>) 6 | 1⇒HC8 2⇒HC8 6⇒HC8 |

| | | |
|---|--|---------------|
| <p>HC7. LA CUISINE EST-ELLE HABITUELLEMENT FAITE DANS LA MAISON, DANS UN BATIMENT SEPARÉ OU A L'EXTERIEUR ?</p> <p><i>Si 'Dans la maison', insistez:</i></p> <p>EST-ELLE FAITE DANS UNE PIECE SEPARÉE UTILISÉE COMME CUISINE ?</p> | <p>Dans la maison</p> <p>Dans une pièce séparée utilisée comme cuisine 1</p> <p>Ailleurs dans la maison 2</p> <p>Dans un bâtiment séparé 3</p> <p>À l'extérieur 4</p> <p>Autre (<i>précisez</i>) 6</p> | |
| <p>HC8. DANS VOTRE MENAGE, AVEZ-VOUS :</p> <p>[A] L'ELECTRICITE ?</p> <p>[B] LA RADIO ?</p> <p>[C] LA TELEVISION ?</p> <p>[D] UN TELEPHONE FIXE ?</p> <p>[E] UN REFRIGERATEUR ?</p> <p>[F] CONNEXION INTERNET ?</p> <p>[G] ANTENNE PARABOLIQUE ?</p> <p>[H] MACHINE A LAVER ?</p> <p>[I] CUISINIERE A FOUR</p> <p>[J] CLIMATISEUR</p> | <p style="text-align: right;">Oui Non</p> <p>Electricité 1 2</p> <p>Radio..... 1 2</p> <p>Télévision..... 1 2</p> <p>Téléphone fixe 1 2</p> <p>Réfrigérateur 1 2</p> <p>Internet 1 2</p> <p>ANTENNE PARABOLIQUE..... 1 2</p> <p>MACHINE A LAVER 1 2</p> <p>CUISINIERE A FOUR..... 1 2</p> <p>CLIMATISEUR 1 2</p> | |
| <p>HC9. EST-CE QU'UN MEMBRE DE VOTRE MENAGE POSSEDE :</p> <p>[A] UN TELEPHONE MOBILE ?</p> <p>[B] UNE BICYCLETTE ?</p> <p>[C] UNE MOTOCYCLETTE OU UN SCOOTER ?</p> <p>[D] UNE CHARRETTE TIRÉE PAR UN ANIMAL ?</p> <p>[E] UNE VOITURE OU UN CAMION ?</p> <p>[F] UN BATEAU A MOTEUR ?</p> <p>[G] ORDINATEUR ?</p> | <p style="text-align: right;">Oui Non</p> <p>Téléphone mobile 1 2</p> <p>Bicyclette..... 1 2</p> <p>Motocyclette / Scooter 1 2</p> <p>Charrette tirée par un animal 1 2</p> <p>Voiture / camion 1 2</p> <p>Bateau à moteur 1 2</p> <p>Ordinateur..... 1 2</p> | |
| <p>HC10. EST-CE QUE VOUS OU QUELQU'UN D'AUTRE VIVANT DANS CE MENAGE EST PROPRIÉTAIRE DE CE LOGEMENT ?</p> <p><i>Si "Non", demandez :</i></p> <p>LOUEZ-VOUS CE LOGEMENT DE QUELQU'UN QUI NE VIT PAS DANS CE MENAGE ?</p> <p><i>Si "Loué de quelqu'un d'autre", encerclez "2". Pour les autres réponses encerclez "6".</i></p> | <p>Propriétaire 1</p> <p>Location 2</p> <p>Autre (pas propriétaire ou pas loué) 6</p> | |
| <p>HC11. EST-CE QU'UN MEMBRE DE CE MENAGE POSSEDE DE LA TERRE QUI PEUT ÊTRE UTILISÉE POUR L'AGRICULTURE ?</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | <p>2⇒HC13</p> |

| | | |
|---|---|---------------|
| <p>HC12. COMBIEN D'HECTARES DE TERRES AGRICOLES LES MEMBRES DE CE MENAGE POSSEDENT-ILS ?</p> <p><i>Si moins de 1, enregistrez '00'.</i></p> <p><i>Si 95 ou plus, enregistrez '95'.</i></p> <p><i>Si inconnu, enregistrez '98'.</i></p> | <p>Hectares..... ____ ____</p> | |
| <p>HC13. EST-CE QUE CE MENAGE POSSEDE DU BETAIL, DES TROUPEAUX, D'AUTRES ANIMAUX DE FERME OU DE LA VOLAILLE ?</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | <p>2⇒HC15</p> |
| <p>HC14. PARMI LES ANIMAUX SUIVANTS, COMBIEN VOTRE MENAGE POSSEDE T-IL DE :</p> <p>[A] OVINS</p> <p>[B] BOVINS</p> <p>[C] CAPRINS</p> <p>[D] CAMELINS</p> <p>[E] EQUINS</p> <p>[F] VOLAILLES</p> <p><i>Si aucun, enregistrez '000'.</i></p> <p><i>Si 995 ou plus, enregistrez '995'.</i></p> <p><i>Si inconnu, enregistrez '998'.</i></p> | <p>Ovins ____ ____ ____</p> <p>Bovins ____ ____ ____</p> <p>Caprins..... ____ ____ ____</p> <p>Camelins ____ ____ ____</p> <p>Equins..... ____ ____ ____</p> <p>Volaille ____ ____ ____</p> | |
| <p>HC15. EST-CE QU'UN MEMBRE DE CE MENAGE A UN COMPTE EN BANQUE / CAISSES D'EPARGNE?</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |

| MOUSTIQUAIRE IMPREGNEE | | TN |
|---|-----------------------------------|------------------|
| TN1. EST-CE QUE VOTRE MENAGE POSSEDE UNE OU DES MOUSTIQUAIRES QUI PEUVENT ETRE UTILISEES POUR DORMIR ? | Oui 1 Non 2 | 2⇒Module suivant |
| TN2. COMBIEN DE MOUSTIQUAIRES VOTRE MENAGE POSSEDE T-IL ? | Nombre de moustiquaires.....__ __ | |
| TN3. <i>Demandez à l'enquête de vous montrer les moustiquaires du ménage. S'il y en a plus de 3, utilisez un ou des questionnaires supplémentaires.</i> | | |

| | 1 ^{ère} Moustiquaire | 2 ^{ème} Moustiquaire | 3 ^{ème} Moustiquaire |
|---|---|---|---|
| TN4. <i>Moustiquaire observée?</i> | Observée 1 Non observée 2 | Observée 1 Non observée 2 | Observée 1 Non observée 2 |
| TN5. <i>Observez ou demandez le type de moustiquaire</i> | Moustiquaire imprégnée de longue durée (MILDA) 11 Toutes Moustiquaires pré imprégnées 21 Autre moustiquaire (précisez) 96 NSP marque / type 98 | Moustiquaire imprégnée de longue durée (MILDA) 11 Toutes Moustiquaires pré imprégnées 21 Autre moustiquaire (précisez) 96 NSP marque / type 98 | Moustiquaire imprégnée de longue durée (MILDA) 11 Toutes Moustiquaires pré imprégnées 21 Autre moustiquaire (précisez) 96 NSP marque / type 98 |
| TN6. DEPUIS COMBIEN DE MOIS VOTRE MENAGE A T-IL CETTE MOUSTIQUAIRE? <i>Si moins d'un mois, enregistrez '00'</i> | Mois.....__ __ Plus de 36 mois..... 95 NSP / Pas sûr..... 98 | Mois__ __ Plus de 36 mois 95 NSP / Pas sûr 98 | Mois__ __ Plus de 36 mois 95 NSP / Pas sûr 98 |
| TN7. <i>Vérifiez TN5 pour le type de moustiquaire</i> | <input type="checkbox"/> Longue durée(11) OU 98⇒ TN11 <input type="checkbox"/> Pré imprégnée (21) ⇒ TN9 <input type="checkbox"/> Autre⇒ Continuez | <input type="checkbox"/> Longue durée(11) OU 98⇒ TN11 <input type="checkbox"/> Pré imprégnée (21) ⇒ TN9 <input type="checkbox"/> Autre⇒ Continuez | <input type="checkbox"/> Longue durée(11) OU 98⇒ TN11 <input type="checkbox"/> Pré imprégnée (21) ⇒ TN9 <input type="checkbox"/> Autre⇒ Continuez |
| TN8. QUAND VOUS AVEZ OBTENU CETTE MOUSTIQUAIRE, ETAIT-ELLE DEJA TRAITEE AVEC UN INSECTICIDE QUI TUE OU ELOIGNE LES MOUSTIQUES? | Oui..... 1 Non 2 NSP / Pas sûr..... 8 | Oui 1 Non 2 NSP / Pas sûr 8 | Oui 1 Non 2 NSP / Pas sûr 8 |
| TN9. DEPUIS QUE VOUS AVEZ CETTE MOUSTIQUAIRE, A-T-ELLE ETE TREMPEE OU PLONGEE DANS UN LIQUIDE QUI TUE OU ELOIGNE LES MOUSTIQUES ? | Oui..... 1 Non 2 NSP / Pas sûr..... 8 2⇒ TN11 8⇒ TN11 | Oui 1 Non 2 NSP / Pas sûr 8 2⇒ TN11 8⇒ TN11 | Oui 1 Non 2 NSP / Pas sûr 8 2⇒ TN11 8⇒ TN11 |
| TN10. COMBIEN DE MOIS S'EST-IL ECOULE DEPUIS QUE LA MOUSTIQUAIRE A ETE TREMPEE OU PLONGEE POUR LA DERNIERE FOIS ? <i>Si moins d'un mois,</i> | Mois.....__ __ Plus de 24 mois..... 95 NSP / Pas sûr..... 98 | Mois__ __ Plus de 24 mois 95 NSP / Pas sûr 98 | Mois__ __ Plus de 24 mois 95 NSP / Pas sûr 98 |

| | | | |
|---|--|--|--|
| <i>enregistrez '00'</i> | | | |
| TN11. EST- CE QUE QUELQU'UN A DORMI SOUS CETTE MOUSTIQUAIRE LA NUIT DERNIERE? | Oui..... 1 Non.....2 2⇒ TN13 NSP / Pas sûr.....8 8⇒ TN13 | Oui.....1 Non2 2⇒ TN13 NSP / Pas sûr.....8 8⇒ TN13 | Oui 1 Non 2 2⇒ TN13 NSP / Pas sûr 8 8⇒ TN13 |
| TN12. QUI A DORMI SOUS CETTE MOUSTIQUAIRE LA NUIT DERNIERE? <i>Enregistrez le numéro de ligne de la personne à partir de la feuille d'enregistrement du ménage</i> <i>Si une personne qui ne figure pas sur la feuille du ménage a dormi sous une moustiquaire, enregistrez '00'</i> | Nom _____ Numéro de ligne... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne... ____ ____ | Nom _____ Numéro de ligne ... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne ... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne ... ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne ... ____ ____ | Nom _____ Numéro de ligne .. ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne .. ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne .. ____ ____ Nom _____ Numéro de ligne .. ____ ____ |
| TN13. | <i>Retournez à TN4 pour la moustiquaire suivante. S'il n'y a plus de moustiquaire, allez au module suivant.</i> | <i>Retournez à TN4 pour la moustiquaire suivante. S'il n'y a plus de moustiquaire, allez au module suivant.</i> | <i>Retournez à TN4 dans la première colonne d'un nouveau questionnaire pour la moustiquaire suivante. S'il n'y a plus de moustiquaire, allez au module suivant</i> |
| | | | <i>Cochez ici si un questionnaire supplémentaire doit être utilisé</i> <input type="checkbox"/> |

| TRAVAIL DES ENFANTS | | | | | | | | | | | | | TC | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-------|--|---------------|--------------------|---|-----|--------------------|---|-----|--------------------|--|-----|--------------------|--|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|
| Ce module concerne les enfants du ménage âgés de 5-17 ans . Pour les membres du ménage âgés de moins de 5 ans ou de plus de 17 ans, laissez les lignes en blanc. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MAINTENANT, JE VOUDRAIS VOUS POSER DES QUESTIONS SUR TOUT TRAVAIL QUE FONT LES ENFANTS VIVANT DANS CE MENAGE. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CL1. Numéro de ligne | CL2. Nom et Âge <i>Copier à partir de la liste des membres du ménage, de HL2 et HL6</i> | | CL3. AU COURS DE LA SEMAINE DERNIERE (nom) A-T-IL/ELLE FAIT UN TRAVAIL QUELCONQUE POUR QUELQU'UN QUI N'EST PAS UN MEMBRE DE CE MENAGE ? <i>Si oui: ÉTAIT-IL/ELLE PAYE(E) EN ARGENT OU EN NATURE ?</i> 1 Oui, Payé (argent ou nature) 2 Oui, non payé 3 Non ⇒ CL5 | | | CL4. DEPUIS (jour de la semaine) DERNIER, COMBIEN D'HEURES ENVIRON A-T- IL/ELLE PASSE A FAIRE CE TRAVAIL POUR QUELQU'UN QUI N'EST PAS UN MEMBRE DE CE MENAGE ? <i>Si plus d'un travail, faire la somme de toutes les heures de ces travaux.</i> | | | CL5. AU COURS DE LA SEMAINE DERNIERE (nom) EST-IL/ELLE ALLE CHERCHER DE L'EAU OU DU BOIS POUR LE MENAGE ? 1 Oui 2 Non ⇒ CL7 | | | CL6. DEPUIS (jour de la semaine) DERNIER, COMBIEN D'HEURES ENVIRON A-T- IL/ELLE PASSE A ALLER CHERCHER DE L'EAU OU DU BOIS POUR LE MENAGE ? | | | CL7. AU COURS DE LA SEMAINE DERNIERE (nom) A-T-IL/ELLE FAIT UN TRAVAIL PAYE OU NON PAYE SUR LES TERRES FAMILIALES OU DANS UNE AFFAIRE FAMILIALE OU A-T-IL /ELLE VENDU DES MARCHANDISES DANS LA RUE ? <i>Inclure le travail dans une affaire tenue par l'enfant seul ou avec un ou plusieurs partenaires.</i> 1 Oui 2 Non ⇒ CL9 | | | CL8. DEPUIS (jour de la semaine) DERNIER, COMBIEN D'HEURES ENVIRON A-T- IL/ELLE PASSE A FAIRE CE TRAVAIL POUR SA FAMILLE OU POUR LUI- MEME ? | | | CL9. AU COURS DE LA SEMAINE DERNIERE (nom) A-T-IL/ELLE AIDE A FAIRE DES TRAVAUX MENAGERS TELS QUE FAIRE DES COURSES, NETTOYER, LAVER DES VETEMENTS, CUISINER OU S'OCCUPER D'ENFANTS , DE PERSONNES AGEES OU MALADES? 1 Oui 2 Non ⇒ Ligne suivante | | | CL10. DEPUIS (jour de la semaine) DERNIER, COMBIEN D'HEURES ENVIRON A-T- IL/ELLE PASSE À FAIRE CES TRAVAUX MENAGERS? | | |
| Ligne | Nom | Âge | Oui Payé | Non N.payé | Nombre d'heures | Oui | Non | Nombre d'heures | Oui | Non | Nombre d'heures | Oui | Non | Nombre d'heures | | | | | | | | | | | | |
| 01 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 02 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 03 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 04 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 05 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 06 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 07 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 08 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 09 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 10 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 11 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 12 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 13 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 14 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |
| 15 | | __ __ | 1 | 2 | 3 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | 1 | 2 | __ | __ | | | | | | | | | | | |

TABEAU 1 : ENFANTS AGES DE 2-14 ANS ELIGIBLES POUR LES QUESTIONS SUR LA DISCIPLINE

- Inscrivez chaque enfant âgé de 2-14 ans ci-dessous dans le même ordre que celui qui figure dans la feuille d'enregistrement du ménage. N'incluez pas de membres du ménage dont l'âge se situe à l'extérieur de l'intervalle 2-14 ans.
- Enregistrez le numéro de ligne, le nom, le sexe et l'âge pour chaque enfant.
- Enregistrez ensuite le nombre total d'enfants âgés de 2-14 ans dans la case prévue (CD6).

| CD1. Numéro de rang | CD2. Numéro de ligne à partir de HL1 | CD3. Nom à partir de HL2 | CD4. Sexe à partir de HL4 | | CD5. Âge à partir de HL6 | |
|---------------------------|--|-----------------------------|------------------------------------|---|--------------------------------|-------|
| Rang | Ligne | Nom | M | F | Rang | |
| 1 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 2 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 3 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 4 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 5 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 6 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 7 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| 8 | __ __ | | 1 | 2 | __ __ | |
| CD6. | Nombre total d'enfants âgés de 2-14 ans | | | | | __ __ |

- S'il y a seulement un enfant de 2-14 ans dans le ménage, sautez le tableau 2 et allez à CD8; inscrivez '1' et continuez avec CD9

TABEAU 2: SELECTION ALEATOIRE DE L'ENFANT POUR LES QUESTIONS SUR LA DISCIPLINE

- Utilisez le tableau 2 pour sélectionner un enfant entre 2 et 14 ans si, dans le ménage, il y a plus d'un enfant dans ce groupe d'âges.
- Vérifiez le dernier chiffre du numéro de ménage (HH2) qui figure sur la page de couverture. C'est le numéro de la ligne où vous devez aller dans le tableau ci-dessous.
- Vérifiez le nombre total d'enfants éligibles (2-14 ans) à CD6 ci-dessus. C'est le numéro de la colonne où vous devez aller.
- Trouvez la case où la ligne et la colonne se rencontrent et encerclez le numéro qui apparaît dans la case. Il s'agit du numéro de rang de l'enfant (CD1) à propos duquel vous poserez les questions.

| CD7. Dernier chiffre du numéro de ménage (HH2) | Nombre total d'enfants éligibles dans le ménage (CD6) | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8+ |
| 0 | 1 | 2 | 2 | 4 | 3 | 6 | 5 | 4 |
| 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 4 | 1 | 6 | 5 |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 2 | 7 | 6 |
| 3 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 7 |
| 4 | 1 | 2 | 3 | 4 | 2 | 4 | 2 | 8 |
| 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | 5 | 3 | 1 |
| 6 | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 | 6 | 4 | 2 |
| 7 | 1 | 1 | 3 | 3 | 5 | 1 | 5 | 3 |
| 8 | 1 | 2 | 1 | 4 | 1 | 2 | 6 | 4 |
| 9 | 1 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 7 | 5 |

CD8. Enregistrez le numéro de rang de l'enfant sélectionné.....

| | | |
|---|---|--|
| <p>CD9. Inscrivez le nom et le numéro de ligne de l'enfant sélectionné pour le module à partir de CD3 et de CD2, selon le numéro de rang de CD8.</p> | <p>Nom _____</p> <p>Numéro de ligne _ _</p> | |
| <p>LES ADULTES UTILISENT CERTAINS MOYENS POUR APPRENDRE AUX ENFANTS A BIEN SE COMPORTER OU POUR TRAITER DES PROBLEMES DE COMPORTEMENT. JE VAIS VOUS LIRE UNE LISTE DE METHODES QUI SONT UTILISEES ET J'AIMERAIS QUE VOUS ME DISIEZ SI VOUS AVEZ OU QUELQU'UN D'AUTRE DANS VOTRE MENAGE A UTILISE UNE DE CES METHODES AVEC (nom) AU COURS DU MOIS DERNIER.</p> <p>CD11. RETIRER DES PRIVILEGES, INTERDIRE QUELQUE CHOSE QUE (nom) AIME FAIRE OU NE PAS LUI PERMETTRE DE QUITTER LA MAISON</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD12. EXPLIQUER A (nom) POURQUOI SON COMPORTEMENT N'EST PAS ACCEPTABLE.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD13. LE/LA SECOUER.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD14. HURLER, LUI CRIER APRES.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD15. LUI DONNER QUELQUE CHOSE D'AUTRE A FAIRE.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD16. LUI DONNER UNE FESSEE, LE FRAPPER OU LE TAPER SUR LES FESSES A MAIN NUES.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD17. LE/LA FRAPPER SUR LES FESSES OU SUR UNE AUTRE PARTIE DU CORPS AVEC QUELQUE CHOSE COMME UNE CEINTURE, UNE BROUSSE A CHEVEUX, UN BATON OU UN AUTRE OBJET DUR.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD18. LE/LA TRAITER D'IDIOT, DE PARESSEUX OU D'UN AUTRE MOT VOISIN.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD19. LE/LA FRAPPER OU LE/LA GIFLER SUR LE VISAGE, LA TETE OU LES OREILLES.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD20. LE/LA FRAPPER OU LE/LA TAPER SUR LES MAINS, LES BRAS OU LES JAMBES</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD21. LE/LA BATTRE, C'EST-A-DIRE LE/LA FRAPPER ENCORE ET ENCORE AUSSI FORT QUE POSSIBLE.</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> | |
| <p>CD22. PENSEZ-VOUS QUE POUR ELEVER OU EDUQUER CORRECTEMENT UN ENFANT, IL EST NECESSAIRE QU'IL SOIT PUNI PHYSIQUEMENT ?</p> | <p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> <p>Ne Sait Pas / Sans opinion 8</p> | |

| LAVAGE DES MAINS | | HW |
|--|---|-------------------------------|
| HW1. MONTREZ-MOI, S'IL VOUS PLAÎT, OU LES MEMBRES DE VOTRE MENAGE SE LAVENT LES MAINS LA PLUPART DU TEMPS. | Observé 1 Pas observé Pas dans le logement/terrain/jardin/cour 2 Pas de permission de voir 3 Autre raison 6 | 2 ⇒ HW4 3 ⇒ HW4 6 ⇒ HW4 |
| HW2. Observer s'il y a de l'eau au lieu spécifique de lavage des mains Contrôler en vérifiant s'il y a de l'eau au robinet/pompe/ ou dans le bouilloire, lave-mains container d'eau ou objet similaire. | Eau disponible 1 Eau non disponible 2 | |
| HW3. Enregistrez si du savon ou d'autres produits nettoyants sont présents dans l'endroit spécial prévu pour se laver les mains. Encerclez tout ce qui est mentionné. | Morceau de savon A Nettoyant (Poudre / Pâte) B Savon liquide C Cendre D OMO E Boue / Sable F Rien Y | } ⇒ HW6 |
| HW4. AVEZ-VOUS DU SAVON OU D'AUTRES PRODUITS NETTOYANTS (ou d'autres produits locaux utilisés comme produits nettoyants) DANS VOTRE MENAGE POUR LE LAVAGE DES MAINS? | Oui 1 Non 2 | 2 ⇒ HW6 |
| HW5. POUVEZ-VOUS, S'IL VOUS PLAÎT, ME LE MONTRER? Enregistrez l'observation. Encerclez tout ce qui est mentionné | Morceau de savon A Nettoyant (Poudre / Pâte) B Savon liquide C Cendre D OMO E Boue / Sable F N'a pas pu montrer/A refuse de montrer Y | |
| HW6. QUELS SONT LES MOMENTS CLE POUR SE LAVER LE MAINS ? Encerclez tout ce qui est mentionné | Après avoir fait ses besoins A Après avoir nettoyé un enfant/ un malade B Avant de préparer le repas C Avant de manger D Avant d'allaiter /donner à manger à un enfant / un malade E NSP Y | |

HH19. Enregistrez l'heure.

Heures et minutes ____ : ____

IODATION DU SEL

IS

SI1. NOUS VOUDRIONS VERIFIER SI LE SEL QUE VOUS UTILISEZ DANS VOTRE MENAGE EST IODE. PUIS-JE VOIR UN ECHANTILLON DE SEL UTILISE POUR PREPARER LES REPAS DE VOTRE MENAGE ?

Une fois que vous avez examiné le sel, encerclez le numéro qui correspond au résultat du test.

Pas iodé 0 PPM1
 Plus de 0 PPM & Moins de 15 PPM.....2
 15 PPM ou plus.....3
 Pas de sel dans le ménage.....6
 Sel non testé7

HH20. Y a-t-il des femmes éligibles âgées de 15-49 ans qui vivent dans le ménage ?

Vérifiez la feuille d'enregistrement du ménage, colonne HL7 pour chaque femme éligible. Vous devez avoir un questionnaire dont le Panneau d'Information est rempli pour chaque femme éligible.

☐ Oui. ⇒ Passez au **QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL FEMME**
 Administrez le questionnaire à la première femme éligible.

☐ Non. ⇒ Continuez.

HH21. Y a-t-il des enfants de moins de 5 ans qui vivent dans le ménage?

Vérifiez la feuille d'enregistrement du ménage, colonne HL9 pour chaque enfant éligible de moins de 5 ans. Vous devez avoir un questionnaire dont le panneau d'information est rempli pour chaque enfant éligible.

☐ OUI. ⇒ Passez au **QUESTIONNAIRE SUR LES ENFANTS DE MOINS DE CINQ ANS**
 Administrez le questionnaire à la mère ou à la gardienne qui prend soin de l'enfant pour le premier enfant éligible

☐ Non. ⇒ Fin de l'interview. Avant de partir, remerciez l'enquêté(e) de sa collaboration.
 Rassemblez tous les questionnaires de ce ménage et enregistrez le nombre de questionnaires remplis sur la page de couverture.

Observations de l'enquêtrice

Observations de la contrôlease de terrain

Observations du Chef d'équipe